

CERTIFICATO

N. 523-012-2010 Rev. 001



**Saldatura dei veicoli ferroviari e dei relativi componenti
in accordo a UNI EN 15085-2:2008**

Si attesta che / This is to certify that

Metalba S.r.l. Unipersonale

Via Bosco 10/B, 30030 Rivale Di Pianiga (VE)

opera nelle attività di saldatura, con livello di certificazione CL1, in conformità alla norma /
works in welding with certification level CL1 in accordance with standard

UNI EN 15085-2 : 2008

per il seguente campo di applicazione:
for the following product or service range:

Realizzazione di parti di veicoli ferroviari:

Strutture telai (estensioni, solettoni, traverse, assemblaggio), Cassa veicolo (pareti anteriori, pareti laterali, imperiale), telai di supporto per parti di apparecchiature esterne e telai di supporto veicoli per il servizio pesante.

Manufacturing of parts for railways components: Supporting frame for external or internal parts: Structures chassis (extensions, solettoni, crosspieces, assemblage), Case vehicle (front walls, sidewalls, imperial), chassis of support for parts of external equipment and chassis of support vehicles for the heavy service.

Campo di validità/Range of certification:				
Processi in accordo alla EN ISO 4063	Materiali in accordo alla CEN ISO/TR 15608	Spessori (mm)	Diametri (mm)	Note/Remarks
135 MAG	1.2	BW da 1,4 a 30 mm	----	
131 MIG	23	BW da 1,4 a 40 mm	----	
135 MAG	1.2	FW ≥ 1,4 mm	----	
131 MIG	23	FW da 3 a 40 mm	----	
141 TIG	8.1	FW da 1,4 a 4 mm	----	
135 MAG	8.1	FW da 3 a 12 mm	----	
135 MAG	1.2	BW da 3 a 20 mm	≥ 35	
135 MAG	1.2	FW da 3 a 20 mm	≥ 35	



SGQ N° 049A SSI N° 005G PRD N° 081B
SGA N° 018D ITX N° 001L ISP N° 057E
SCR N° 009F PRS N° 077C LAB N° 0076
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Gennaro Oliva

Data di emissione / Issue date
15/05/2014

Data di scadenza / Expiry date
14/05/2017

Auditor:
Dario Marziano



Allegato al certificato

N. 523-012-2010 Rev. 001

Annex to certificate N.

Coordinatori di Saldatura / Welding Coordinators
Coordinatore Esterno: Renzo Da Lio (IWT/EWT) di Liv. A.
Coordinatore Interno Ambrosi Christian di Liv. B.

Altri rappresentanti dell'azienda / Other Organization Representatives
Direzione Generale : Pretato Paolo

Disposizioni generali rif. norma EN 15085-2 : 2008

Revoca del certificato

- L'Ente che ha rilasciato al fabbricante il certificato, può revocarlo qualora:
- esistano dubbi giustificabili per l'esecuzione dei processi di saldatura, per il rispetto delle norme;
 - esistano dubbi giustificabili circa l'autorità di vigilanza sui processi di saldatura adeguato secondo le norme di cui al presente certificato
 - le qualifiche dei saldatori non siano più valide
 - i saldatori non fossero qualificati secondo i processi nel contesto delle norme di cui al presente certificato
 - i requisiti di tali norme non siano rispettati
 - non sia consentita la possibilità di un monitoraggio annuale presso il fabbricante



SGQ N° 049A SSI N° 005G PRD N° 081B
SGA N° 018D ITX N° 001L ISP N° 057E
SCR N° 009F PRS N° 077C LAB N° 0076
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Gennaro Oliva

Data di emissione / Issue date
15/05/2014

Data di scadenza / Expiry date
14/05/2017

Lead Auditor:
Dario Marziano